

# Kvalita vody Odber vzoriek Časť 1: Pokyny na návrhy programov odberu vzoriek a techniky odberu vzoriek (ISO 5667-1: 2023)

STN EN ISO 5667-1

75 7051

Water quality - Sampling - Part 1: Guidance on the design of sampling programmes and sampling techniques (ISO 5667-1:2023)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/23

Obsahuje: EN ISO 5667-1:2023, ISO 5667-1:2023

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 5667-1 (75 7051) z januára 2023

#### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 5667-1

April 2023

ICS 13.060.45

Supersedes EN ISO 5667-1:2022

#### **English Version**

## Water quality - Sampling - Part 1: Guidance on the design of sampling programmes and sampling techniques (ISO 5667-1:2023)

Qualité de l'eau - Échantillonnage - Partie 1: Recommandations relatives à la conception des programmes et des techniques d'échantillonnage (ISO 5667-1:2023) Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 1: Anleitung zur Erstellung von Probenahmeprogrammen und Probenahmetechniken (ISO 5667-1:2023)

This European Standard was approved by CEN on 8 January 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

#### EN ISO 5667-1:2023 (E)

Contents	Page
European foreword	2
European foreword	

#### **European foreword**

This document (EN ISO 5667-1:2023) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 147 "Water quality" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 230 "Water analysis" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 5667-1:2022.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 5667-1:2023 has been approved by CEN as EN ISO 5667-1:2023 without any modification.

## INTERNATIONAL STANDARD

ISO 5667-1

Fourth edition 2023-03

#### Water quality — Sampling —

#### Part 1:

## **Guidance on the design of sampling programmes and sampling techniques**

Qualité de l'eau — Échantillonnage —

Partie 1: Recommandations relatives à la conception des programmes et des techniques d'échantillonnage





#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Con	tent	S		Page
Forew	vord			vi
1	Scope	е		1
2	-		references	
3			definitions	
4			ety precautions	
	4.1		ral	
	4.2		y of personnelral environmental considerations	
	4.3			
5	Design of sampling programmes			
	5.1 5.2		ralling personnel	
	5.3		d objectives for the design of sampling programmes	
	5.4	Speci	fic considerations in relation to variability	5 5
	5.5	Ident	ifying the sampling location	5
6	Char	acteris	tics and conditions affecting sampling	6
	6.1		ral	
	6.2		tions from normal sampling conditions	
7	Stand	dards f	or sampling from water	7
•	7.1		duction	
	7.2		ral standards in the 5667 series	7
		7.2.1	General	7
		7.2.2	ISO 5667-3, Water quality — Sampling — Part 3: Preservation and	7
		7.2.3	handling of water samples	
		7.2.4	ISO 5667-15, Water quality — Sampling — Part 15: Guidance on the	
			preservation and handling of sludge and sediment samples	7
		7.2.5	ISO 5667-16, Water quality — Sampling — Part 16: Guidance on biotesting of samples	0
		7.2.6	ISO 5667-20, Water quality — Sampling — Part 20: Guidance on the use of sampling data for decision making — Compliance with thresholds and classification systems	
		7.2.7	ISO 5667-24, Water quality — Sampling — Part 24: Guidance on the	
			auditing of water quality sampling	8
		7.2.8	ISO/TS 5667-25, Water quality — Sampling — Part 25: Guideline on the	
	7.3	Chand	validation of the storage time of water samples	8
	7.3		lards outside the 5667 series that provide guidance on sampling programmes ecific areas	9
		7.3.1	General	
		7.3.2	ISO 19458, Water quality — Sampling for microbiological analysis	
	7.4		lards within the ISO 5667 series providing specific guidance on the sampling	
			ange waters	
		7.4.1	General Society Compliant Port 4. Cuidance on compliant	9
		7.4.2	ISO 5667-4, Water quality — Sampling — Part 4: Guidance on sampling from lakes, natural and man-made	q
		7.4.3	ISO 5667-5, Water quality — Sampling — Part 5: Guidance on sampling of	9
			drinking water from treatment works and piped distribution systems	9
		7.4.4	ISO 5667-6, Water quality — Sampling — Part 6: Guidance on sampling of	
			rivers and streams	10
		7.4.5	ISO 5667-7, Water quality — Sampling — Part 7: Guidance on sampling of water and steam in boiler plants	10

		7.4.6 150 5667-8, water quality — Sampling — Part 8: Guidance on the sampling	4.0
		of wet deposition	10
		7.4.7 ISO 5667-9, Water quality — Sampling — Part 9: Guidance on sampling	
		from marine waters	10
		7.4.8 ISO 5667-10, Water quality — Sampling — Part 10: Guidance on sampling	
		of waste water	11
		7.4.9 ISO 5667-11, Water quality — Sampling — Part 11: Guidance on sampling	
		of groundwaters	11
		7.4.10 ISO 5667-12, Water quality — Sampling — Part 12: Guidance on sampling	
		of bottom sediments from rivers, lakes and estuarine areas	11
		7.4.11 ISO 5667-13, Water quality — Sampling — Part 13: Guidance on sampling	
		of sludges	11
		7.4.12 ISO 5667-17, Water quality — Sampling — Part 17: Guidance on sampling	
		of bulk suspended solids	12
		7.4.13 ISO 5667-19, Water quality — Sampling — Part 19: Guidance on sampling	12
		in marine sediments	12
			12
		of drinking water distributed by tankers or means other than distribution	4.0
		pipes	12
		7.4.15 ISO 5667-22, Water quality — Sampling — Part 22: Guidance on the design	
		and installation of groundwater monitoring points	13
		7.4.16 ISO 5667-26, Water quality — Sampling — Part 26: Guidance on sampling	
		for the parameters of the oceanic carbon dioxide system	13
8	Time	and frequency of sampling	13
U	8.1	General	
	8.2	Water quality management programmes	
	8.3		
		Quality characterization programmes	14 1 1
	8.4	Programmes for investigation of causes of contamination	
	8.5	Statistical considerations	
		8.5.1 Establishment of sampling programmes	
		8.5.2 Random and systematic variations of water quality	
	8.6	Duration of sampling occasion and composite samples	16
9	Flow	measurements and situations justifying flow measurements for water quality	
		oses	16
	9.1	General	
	9.2	Direction of flow	
	9.3	Velocity of flow	
	9.4	Discharge rate	
	9.5		
		Flow profile	
	9.6	Cross-sectional area	
	9.7	Justification for flow measurements in water quality control management	
		9.7.1 Treatment plant loads	
		9.7.2 Dilution effects (flux calculations)	
		9.7.3 Mass flow calculations	
		9.7.4 Transport of contaminants and rates of recovery	
		9.7.5 Flow-related parameters	18
		9.7.6 Groundwaters	18
	9.8	Methods available for flow measurement	18
10	C	ant consuling to shadow or	10
10		ent sampling techniques	
	10.1	General	
	10.2	Spot samples	
	10.3	Periodic samples (discontinuous)	20
		10.3.1 Periodic samples taken at fixed time-intervals (time-dependent) or	
		constant time constant volume (CTCV) sampling	20
		10.3.2 Periodic samples taken at fixed flow-intervals (volume-dependent) or	
		constant time variable volume (CTVV) sampling	20

		10.3.3 Periodic samples taken at fixed flow-intervals (flow-dependent) or constant volume variable time (CVVT) sampling	21
	10.4	Continuous samples	
	1011	10.4.1 Continuous samples taken at fixed flow rates (time-continuous sampling)	21
	10 F	10.4.2 Continuous samples taken at variable flow rates (flow-continuous sampling)	
	10.5 10.6	Series sampling	
	10.0	Large-volume samples	
11		ve sampling	
12		ling equipment for physical or chemical characteristics	
14	12.1	General	
	12.2	Sampling containers	
		12.2.1 General	
		12.2.2 Types of sample container	
	12.3	Equipment for spot sampling	
	12.4	Sampling equipment for sediments	
		12.4.1 Grab or dredge sampling	
		12.4.2 Core samplers	25
	12.5	Sampling equipment for dissolved gases and volatile materials	25
	12.6	Sampling equipment for radioactivity characteristics	25
	12.7	Sampling equipment for biological and microbiological characteristics	26
	12.8	Automatic sampling equipment	
	12.9	Sampling equipment for passive sampling	
	12.10	Sampling equipment for suspended sediments	27
13	Quali	ty assurance and quality control of environmental water sampling and	27
	13.1	ing	
	13.1	Sources of contamination	
	13.2	Control or prevention of contamination	
		•	
14		sport to, and storage of samples at, the depot or laboratory	
15	-	le identification and records	
	15.1	General	
	15.2	Data management	
	15.3	Samples that can be used for legal purposes	
Annex	A (inf	ormative) Diagrams illustrating types of periodic and continuous sampling	31
Annex	B (info	ormative) Diagram illustrating types of field paperwork and labels	34
Annex	<b>C</b> (info	ormative) Alternative and emerging sampling techniques	36
Annex	<b>D</b> (inf	ormative) Preparation of sampling equipment	38
Rihlin	oranhy	T.	30

#### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 147, *Water quality,* Subcommittee SC 6, *Sampling (general methods)*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 230, *Water analysis,* in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 5667-1:2020), of which it constitutes a minor revision. The changes compared to the previous edition are as follows:

- corrections have been made to 10.3 and associated cross-references to Annex A;
- subclauses have been included in <u>Clause 7</u> referring to the most recent additions to the ISO 5667 series.

A list of all parts in the ISO 5667 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

#### Water quality — Sampling —

#### Part 1:

### Guidance on the design of sampling programmes and sampling techniques

#### 1 Scope

This document sets out the general principles for, and provides guidance on, the design of sampling programmes and sampling techniques for all aspects of sampling of water (including waste waters, sludges, effluents, suspended solids and sediments).

This document does not include detailed instructions for specific sampling situations, which are covered in various other parts of the ISO 5667 series and in ISO 19458.

#### 2 Normative references

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN